

**Code der Ausschreibung:**

AOV/SUA-SF 019/2021

**INSTANDHALTUNGSDIENST DER GEBÄUDE  
UND DEN DAZUGEHÖRIGEN TECHNISCHEN  
KOMPONENTEN IM EIGENTUM UND/ODER  
ZUR VERFÜGUNG DER AUTONOMEN  
PROVINZ BOZEN****Erkennungskode CIG:**LOS 1: 8821543792  
LOS 2: 882164079E  
LOS 3: 8823989A12**Codice gara:**

AOV/SUA-SF 019/2021

**SERVIZIO DI MANUTENZIONE DEGLI EDIFICI  
E DELLE RELATIVE COMPONENTI  
TECNOLOGICHE DI PROPRIETÀ E/O IN  
DISPONIBILITÀ DELLA PROVINCIA  
AUTONOMA DI BOLZANO****Codice CIG:**LOTTO 1: 8821543792  
LOTTO 2: 882164079E  
LOTTO 3: 8823989A12**Erläuterungsanfrage Nr. 34****Richiesta di chiarimento n. 34**

Es wird um Bestätigung ersucht, dass die in den Formularen "MODULO1" und "MODULO2" unter den Punkten 4.1 und -4.3 geforderten Zahlen für alle Lose gleich sein können.

Si chiede conferma che le figure richieste ai punti 4.1 e -4.3 riportate nei modelli "MODULO1" e "MODULO 2" possano essere le stesse su tutti i lotti.

**ANTWORT 34:**

Dies wird bestätigt

**RISPOSTA 34:**

Si conferma

**Erläuterungsanfrage Nr. 35****Richiesta di chiarimento n. 35**

Bitte bestätigen Sie, dass bei der Berechnung des unter den Ziffern 4.2 und 4.4 technischen Angebots genannten Umsatzes der Umsatz von Aufträgen, die in den letzten zehn Jahren vor der Veröffentlichung der Ausschreibung abgeschlossen wurden, in vollem Umfang berücksichtigt wird, auch wenn sie vor dem berücksichtigten Zehnjahreszeitraum begonnen wurden.

Si chiede di confermare, che per il calcolo del fatturato di cui ai punti 4.2 e 4.4 dell'offerta tecnica, venga considerato per intero il fatturato delle commesse terminate nel decennio antecedente la data di pubblicazione della gara, anche se iniziate in periodo antecedente al decennio preso in considerazione.

**ANTWORT 35:**

Dies wird bestätigt

**RISPOSTA 35:**

Si conferma

**Erläuterungsanfrage Nr. 36****Richiesta di chiarimento n. 36**

Bitte bestätigen Sie auch, dass bei der Berechnung des Umsatzes gemäß den Ziffern

Si chiede inoltre di confermare che, per il calcolo del fatturato di cui ai punti 4.2 e 4.4 dell'offerta



4.2 und 4.4 des technischen Angebots jeder Mitbewerber, der einen wirtschaftlichen Umsatz von mehr als 25 % des Gesamtwerts pro Los vorlegt, stets dieselbe Höchstpunktzahl erhält und dass die Aufteilung daher auf Unternehmen angewandt wird, die einen geringeren Wert als diesen Prozentsatz vorlegen.

tecnica, qualsiasi concorrente presenti valori economici di fatturati superiore al 25% del valore complessivo per singolo lotto, prenda sempre lo stesso punteggio massimo e che la riparametrazione venga pertanto applicata alle imprese che presentano valori inferiori a tale percentuale.

**ANTWORT 36:**

Dies wird bestätigt

**RISPOSTA 36:**

Si conferma

**Erläuterungsanfrage Nr. 37****Richiesta di chiarimento n. 37**

Bitte bestätigen Sie, dass die in Punkt 3.3 des technischen Angebots genannten "BIM-Manager" und "BIM-Koordinator" für alle Lose gleich sein können.

Si chiede conferma che le figure di cui al punto 3.3 dell'offerta tecnica "BIM Manager" e "BIM Coordinator" possano essere le stesse su tutti i lotti.

**ANTWORT 37:**

Dies wird bestätigt

**RISPOSTA 37:**

Si conferma